



## *Un disparate!!*

*Farsa cómico-lírica en un acto y en verso*

Ricardo Velasco Ayllón

### PERSONAJES

JUANA.  
DOÑA MICAELA.  
PASCUAL.  
DON TEMÍSTOCLES.  
HOMBRE 1.º  
HOMBRE 2.º  
HOMBRE 3.º

### ACTORES

STA. ZAMACOIS.  
SRA. SORIANO.  
SR. CUBERO.  
SR. ARDERÍUS.  
SR. ROCHEL.  
SR. MUÑOZ.  
SR. LÓPEZ.

*Hombres y Mujeres del pueblo.*

**La acción pasa en un pueblo de las cercanías de Madrid.**

# Acto único

La escena representa una sala modestamente amueblada. Puerta en el fondo y a un costado; al otro una ventana.

## *Escena I*

DOÑA MICAELA, JUANA, DON TEMÍSTOCLES, **Hombres y Mujeres del pueblo**. Al levantarse el telón aparecen todos sentados, y algunos acompañando el canto con guitarras.

(Canto.)

JUANA	Son todas las muchachas como las rosas, que si las corta el aire pierden su aroma. Basta mirarlas; las flores y las niñas no hay que tocarlas.	5
-------	--	---

(Declamado.)

HOMBRE 1.º	¡Ahí va ésa para los mozos!	
HOMBRE 2.º	Bien dicho, viva la gracia. Vaya otra copla, morena, que vale usted mucha plata.	10
DON TEMÍSTOCLES	La última, que ya es muy tarde.	
HOMBRE 2.º	Vaya la última.	
JUANA	¡Pues vaya!	

(Canto.)

Dicen las solteritas:  
 «Vendrá muy luego»; 15  
 las jóvenes casadas:  
 «¡Ay, ya le tengo!».  
 Mientras las viejas  
 dicen entre suspiros:  
 «¡Quién le tuviera!»». 20

**(Declamado.)**

DON                    ¡Ea! Basta de canciones  
 TEMÍSTOCLES        y de bailes, que la casa  
                               tenéis hecha un laberinto.

HOMBRE 1.º        Es muy justo celebrarla,  
                               que hoy cumple los veinte abriles. 25

DON  
 TEMÍSTOCLES        ¡Vaya! ¡Vaya! ¡Muchas gracias!

JUANA                ¡Gracias, vecinos!

HOMBRE 2.º        Y este año  
                               es el primero que pasa  
                               en el pueblo.

HOMBRE 1.º        Se conoce  
                               que siempre Madrid la llama. 30

HOMBRE 3.º        ¿Y no se echa otra copeja,  
                               señor Temístocles?

DON  
 TEMÍSTOCLES        ¡Calla!  
                               ¡Don Temístocles..., imbécil!

HOMBRE 3.º        Eso es, que no me acordaba.  
                               Denos usted algo dulce, 35  
                               que hartas bebidas amargas  
                               nos da usted todos los días,  
                               señor boticario.

DON  
 TEMÍSTOCLES        ¡Oh, rabia!  
                               ¡Farmacéutico..., animal!

HOMBRE 3.º        Eso es, que no me acordaba. 40

DOÑA  
MICAELA Vaya otra ronda, muchachos.

JUANA Yo les serviré.

**(Llenando los vasos.)**

DON  
TEMÍSTOCLES (¡Qué lástima  
no se les vuelva veneno!  
A mí estas fiestas me empachan.)

Si hubiera llegado ya 45

el que aguardamos con ansia,

el actor que ha de venir

a dar lecciones a Juana,

se arma aquí una funcioncita...

Va a ser la primera dama... 50

HOMBRE 3.º **(Brindando.)**

Vaya, a la salud de usted,  
tío Temístocles.

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Canalla!  
¡Don Temístocles!

HOMBRE 3.º Eso es.  
Y por la parienta...

DOÑA  
MICAELA ¡Gracias!

HOMBRE 3.º ¡Y sobre *too*..., ¡je, je!, 55  
sobre *too* por la muchacha!  
Que el año que viene tenga  
ocho *deos* sobre la...

DON  
TEMÍSTOCLES Calla.

DOÑA  
MICAELA ¡Muchas gracias!

HOMBRE 3.º ¡Vaya!

**(Levantándose todos y retirándose.)**

DON Bien.

**(Vanse todos menos DON TEMÍSTOCLES, que cierra la puerta del fondo, dejando puesta la llave. DOÑA MICAELA y JUANA se retiran por la puerta del costado.)**

### ***Escena II***

DON TEMÍSTOCLES.

DON  
TEMÍSTOCLES Lejos, lejos de mí, bárbara gente.  
Me cansa vuestro estúpido alborozo.  
¡Dejadme a solas con mi afán ardiente,  
que es toda mi ambición, todo mi gozo!  
Ora marchando majestuosamente, 65  
dejo caer con ímpetu el embozo  
y grito al ver no doblan la rodilla:  
«¡Vasallos..., soy don Pedro de Castilla!».  
Eso es, preciso que la gente toda  
me aplauda... ¡Ja, ja, ja! ¡Soy un portento! 70  
Y mi fisonomía se acomoda  
a ese gentil y noble fingimiento.  
¡Hem!... ¡Buena voz!... Ya escucho que me apoda  
el público discreto, el de talento,  
que es el público al fin que siempre impera, 75  
la nata y prez de la nación Ibera.

### ***Escena III***

DON TEMÍSTOCLES, JUANA. **Puerta lateral.**

JUANA ¿Todavía está usted de pie?

DON  
TEMÍSTOCLES Digo, ¡que no sobra noche!

¿Tu madre se habrá acostado,  
 por supuesto?... Se conoce 80  
 que no tiene un pensamiento  
 que la mueve y la corroe...  
 Un pensamiento constante...  
 Un pensamiento... ¿No me oyes?...

JUANA **(En la ventana que tiene entreabierta.)**  
 Sí señor, sí estoy atenta. 85

DON ¡Pero ella nada!... ¡Miope!...  
 TEMÍSTOCLES ¿Qué haces en esa ventana?

JUANA Por respirar...

DON ¡Si hace un norte  
 TEMÍSTOCLES que le pela a uno la cara!

JUANA (Si avisa Pascual, nos coge 90  
 en el garlito.)

DON Yo gozo  
 TEMÍSTOCLES ideando decoraciones  
 y preparando los trajes...  
 ¡Ah, si yo fuera más joven!  
 Aunque no soy viejo.

JUANA ¡Ca! 95  
 Por supuesto.

DON Pero el hombre  
 TEMÍSTOCLES tiene siempre su destino.

JUANA Vaya. (Ay, Dios, ¿quién me socorre?  
 Pues si se mete en harina  
 se está aquí toda la noche.) 100

DON Mira tú, yo farmacéutico,  
 TEMÍSTOCLES que ando siempre entre jaropes  
 y latines y mostazas,  
 y sin embargo no absorbe  
 mi imaginación la ciencia... 105

JUANA Ahora están dando las once.

DON No, no puede ser tan tarde,

TEMÍSTOCLES pero voy adentro, voy...  
**(Retirándose.)**  
 Por supuesto, que la cosa...,  
**(Volviendo.)**  
 ya lo verás..., el gran golpe 110  
 va a ser cuando llegue el otro  
 y se pongan los tablones  
 y salgamos a la escena.  
 Al pronto, cosas menores...  
*El puñal del Godo...* Luego 115  
 tendremos más pretensiones.  
 Estoy acabando un casco,  
 visera papel de cobre...  
 ¿Te quedó algo del dorado?

JUANA No, señor.

DON  
 TEMÍSTOCLES ¿De aquél de entonces? 120

JUANA Nada, nada, ni siquiera  
 para hacer un capirote.  
 ¿Pero no se acuesta usted?  
 Mire usted que son las once.

DON  
 TEMÍSTOCLES No, voy a acabarlo adentro. 125  
 Cuida que nadie me estorbe.  
**(Yéndose. Volviendo.)**  
 Si quisieras estudiar  
 aquel pasaje del conde,  
 cuando dice...

JUANA Ya me acuerdo.

DON  
 TEMÍSTOCLES ¿Sabes? Cuando él le propone 130  
 la fuga...

JUANA Sí, ya lo sé.

DON  
 TEMÍSTOCLES Y ella contesta que nones.  
 ¿Lo estudiarás?

JUANA Sí, señor.

DON Buenas noches.

TEMÍSTOCLES

JUANA Buenas noches.

(Vase DON TEMÍSTOCLES **puerta lateral.**)

*Escena IV*

**JUANA en la ventana.**

JUANA	¿Vendrá Pascual a verme?	135
	Siento que sí,	
	que el fuego de mis ojos	
	no puede resistir	
	y en esta lumbre, ciego,	
	vendrá a morir.	140

**(Canto.)**

	Yo soy joven	
	inocente,	
	consecuente,	
	complaciente,	
	según dicen por ahí.	145
	Y me llaman	
	agraciada,	
	perfumada,	
	nacarada,	
	como pintan a la Hurí.	150
	¿La luz de mis ojos	
	recuerdas? ¡Oh, sí!	
	¿Lo esbelto,	
	lo suelto	
	de aquella cintura,	155
	la célica hechura	
	del pie tan sutil?	
	Que una vuelta le ocultaba,	



y otra vuelta,  
más resuelta, 160  
le tornaba a hacer salir.  
Cuando alegres y amorosos  
empezamos el schottisch.

**(Baila y tararea unos compases.)**

En suelta redowa  
seguimos allí; 165  
yo en rápidas vueltas  
girando gentil.

**(Baila y tararea unos compases.)**

Y luego en la danza  
recostada en ti,  
con suaves impulsos 170  
dejábame ir.

**(Baila y tararea unos compases.)**

Yo soy joven  
inocente,  
según dicen por ahí;  
perfumada, 175  
nacarada,  
como pintan a la Hurí.

**(Se oye una seña desde la calle.)**

**(Declamado.)**

Él es... No en balde esperaba.  
No es traidor el pecho mío.

**(En la ventana.)**

¿Estás ahí?

PASCUAL

**(Dentro.)**

Así parece. 180

JUANA

No te veo.

PASCUAL

No me admiro.  
Que está la noche de capa  
para no sentir el frío.

JUANA	¿Te hará daño?	
PASCUAL	No, no es cosa. ¡Está helando!	
JUANA	¡Pobrecillo!	185
PASCUAL	No me pesa, que por verte me desmuero y me desvivo. Por darte gusto me iría hasta el Riff... Ejem...	
JUANA	¡Dios mío! ¿Te has constipado?	
PASCUAL	Así, así. Mira, ¿sabes lo que digo?	190
JUANA	¿Qué dices?	
PASCUAL	Que soy tan tosco y aquí hace un aire tan fino... que no nos llevamos bien.	
JUANA	¡Cuánto lo siento, hijo mío!	195
PASCUAL	¡Hijo mío! ¡Qué dulzura! Voy a subir.	
JUANA	¡Atrevido! ¡Y lo hace!	
PASCUAL	¡No, que se juega!	
JUANA	¡Pascual, por Dios!	
PASCUAL	¡Ángel mío! Manda que yendo a Tetuán me vuelva a Madrid sin micos... Manda que suba al... ¡Ay, ay!	200
JUANA	¿Qué?	
PASCUAL	Que me he roto un tobillo. Ya estoy aquí.	
JUANA	¡Te empeñaste! (Si le ven, ¡qué compromiso!)	205

PASCUAL  
**(Entrando por la ventana.)**  
 ¡Ah, ja, ja!

***Escena V***

JUANA, PASCUAL.

JUANA         No sé si debo  
 permitir...

PASCUAL       ¡Qué desatino!  
 Si tú no me lo permites,  
 soy yo quien me lo permito.

JUANA	Vas a marcharte al instante. Yo te abriré con sigilo. ¡Si nos sorprendiesen...!	210
-------	---	-----

PASCUAL       Bien.  
 ¡Si vales más...!

JUANA         No me río.

PASCUAL	Después que a todo correr vengo por ese camino, <i>pedibus</i> andando...	215
---------	---	-----

JUANA         ¿Cómo?  
 Pues ¿y el tren?

PASCUAL       Vendrá vacío;  
 mas como yo tenía prisa  
 para llegar, no he querido...  
 ¡Y éste es el pago!

JUANA	<b>(Con más dulzura.)</b> ¡Pascual!	220
-------	--	-----

PASCUAL       ¡Juana, mi... pobre tobillo!  
 Por el sol que nos da luz,  
 digo, luna, no, velón,

	juro que a mi corazón le has robado la quietud. Que a mi pecho le remolca tu belleza desde el día que en la Camelia, alma mía, te vi trotando una polca.	225
	¿No te acuerdas, di, mi amor? Sólo al pensarlo me alegro. Yo iba de gala, frac negro, y en el ojal una flor. Con estas maneras sueltas afable te pregunté:	230
	«Señorita, ¿quiere <i>usté</i> salir a dar unas vueltas?». Y sin pararte en pelillos, dijiste: «Sí»; y en un tris bailamos allí un schottisch con un solo de platillos. Allí rendí mis tributos y, al instante, tu lealtad...	235
JUANA	No fue al instante.	
PASCUAL	Es verdad, que fue a los cinco minutos. Te di la flor, esperando la mano, quedó olvidada, cayó, bajé..., vi...	240
JUANA	¿Qué?	
PASCUAL	Nada, la flor que andaba buscando. Mi perfumado cabello daba al aire un olor tal... ¿No te acuerdas?	245
JUANA	¡Ay, Pascual!	
PASCUAL	(¡Ya va pareciendo aquello!) Al otro día te trataba de tú, y al otro, alma mía, al otro...	250
		255

JUANA           ¿Qué?

PASCUAL       Al otro día  
hacía ya tres que te hablaba.  
Y no has puesto mal tu amor,  
porque soy todo un barbero  
con rasgos de peluquero,                       260  
y aun curvas de sangrador.  
Y mi nobleza declara  
ver que tanto cortesano,  
que a otros sólo dan la mano,  
a mí me entregan la cara.                     265  
Ellos me adulan, y aquí  
donde me miras, Juanita,  
todos su primer visita  
siempre me la hacen a mí.  
Un barbero, en conclusión,                   270  
es flor que el aire perfuma  
y crece en la clara espuma  
del vaporoso jabón.

**(Canto.)**

Mas cuando afeitado a alguno,  
de amor convulso,                             275  
peligran sus orejas,  
me tiembla el pulso.  
Y acude el gato  
y cuando menos menos  
le deajo chato.                                 280  
¿Me quieres?

JUANA           Te quiero.

PASCUAL       Pues déjame un dedo.  
¿Y me amas?

JUANA           Te amo.

PASCUAL       Pues dame la mano.

**(Se la besa.)**

JUANA           ¿Qué has hecho?

PASCUAL	Pequé.	285
	<b>(A partir de aquí esta intervención simultanea con la siguiente de JUANA.)</b>	
	Por Dios no te enfades, lo di sin saber. Tu amor absorbe todo mi pensamiento.	
	Cuando me miras, Juana, no sé qué siento. Mi afán escucha: te quiero más que el trucho quiere a la trucha.	290
JUANA	Por Dios que en tu vida lo vuelvas a hacer. Tu amor absorbe todo mi pensamiento. ¡Pobre Pascual del alma! Vete al momento.	295
	Mi afán escucha: con el placer y el susto mi afecto lucha.	300
PASCUAL	¿Me quieres?	
JUANA	Te quiero. Cuidado otra vez.	305
PASCUAL	Tu mano.	
JUANA	No hay mano.	
PASCUAL	Pues lo hemos de ver. Yo gano aquí.	
JUANA	Pues gano yo.	
PASCUAL	Que no.	
JUANA	Que sí.	
PASCUAL	¿Que sí?	
JUANA	Que no.	310

**(Se la besa.)**

¡Ay!

PASCUAL      La besé,  
y siempre que la tome,  
si tanto te resistes,  
así la besaré.

***Escena VI***

**Dichos, DOÑA MICAELA, puerta lateral primera.**

**(Declamado.)**

DOÑA MICAELA	<b>(Dentro.)</b> ¡Juana! ¡Chica!	
JUANA	¡Ay, Dios, mi madre!	315
PASCUAL	¡Tiró el diablo de la manta!	
DOÑA MICAELA	<b>(Entrando.)</b> ¡Qué es esto!	
JUANA	No piense usted...	
DOÑA MICAELA	¿Quién es este hombre?	
PASCUAL	(¡Ya escampa!)	
DOÑA MICAELA	<b>(A PASCUAL.)</b> ¿Qué busca usted, caballero? ¿Qué escándalo es éste, Juana?	320
	<b>(A PASCUAL.)</b> Hable usted.	
PASCUAL	No haga usted caso,	

señora, si esto no es nada...  
Con el permiso de usted  
voy a ver...

**(Queriendo irse.)**

DOÑA  
MICAELA

**(Deteniéndole.)**

¡Ca! ¡No se escapa  
un libertino...!

**(Quita la llave de la puerta del fondo y la guarda.)**

PASCUAL

¡Señora!

325

DOÑA  
MICAELA

¡Seductor!... ¡Jesús me valga!

**(Llamando.)**

¡Temístocles!

PASCUAL

No.

DOÑA  
MICAELA

¡Temístocles!

PASCUAL

(¡Qué mal me sentó la audacia!)

DOÑA  
MICAELA

¿No me oyes? Ven al instante.

PASCUAL

Pero doña Mica...

DOÑA  
MICAELA

Basta.

330

JUANA

Escuche usted, madre.

DOÑA  
MICAELA

¡Cómo!  
Silencio... ¡Ni una palabra!  
Temístocles.

### ***Escena VII***

**Dichos, DON TEMÍSTOCLES.**

DON  
TEMÍSTOCLES

¡Dale! ¿Qué  
será tan interesante



que haces que venga al instante?

335

DOÑA  
MICAELA ¡Temístocles, mírale!

(DON TEMÍSTOCLES **observa minuciosamente a PASCUAL.**)

DON  
TEMÍSTOCLES Beso a usted la mano.

PASCUAL Bravo.  
Servidor.

DON  
TEMÍSTOCLES **(A DOÑA MICAELA.)**  
Viéndole estoy.

PASCUAL (¡Huy, qué bárbaro! No doy  
por mi pellejo un ochavo.) 340

DOÑA  
MICAELA Aquí tienes lo que pasa.

PASCUAL (Dando estoy diente con diente.)

DOÑA  
MICAELA Este hombre furtivamente  
se ha introducido en tu casa  
y Juana...

DON  
TEMÍSTOCLES No digas más... 345  
¡Ya comprendo!

DOÑA  
MICAELA ¡Qué baldón!

DON  
TEMÍSTOCLES ¡¿Cómo se entiende, bribón?!

PASCUAL Yo soy...

DON  
TEMÍSTOCLES Ahora lo verás.  
Ahora tus proyectos viles  
fracasarán sin demora. 350  
Ahora...

PASCUAL Si yo soy...

DON  
TEMÍSTOCLES Ahora  
vendrán por ti los civiles.

No sé cómo no me privo  
de razón... y por tu mal...

**(Amenaza a PASCUAL.)**

PASCUAL      Hombre, no sea usted animal,      355  
                 digo, no sea usted tan vivo.  
                 Si yo soy...

DON  
TEMÍSTOCLES      Bien ese traje  
                 lo indica... Dilo... Ya espero...  
                 ¿Quién eres?

PASCUAL      Un caballero...

DON  
TEMÍSTOCLES      ¿Y qué?

PASCUAL      Que ando de viaje.      360

JUANA      (¡Oh, qué idea!... ¡Se salvó!)  
                 ¡Ja, ja, ja!

DOÑA  
MICAELA      ¡Cómo!

PASCUAL      (¡Me gusta!)

DON  
TEMÍSTOCLES      **(A JUANA.)**  
                 ¿Mi cólera no te asusta?

JUANA      Tendré que decirlo yo.      365  
                 ¿A qué son esas canciones  
                 y ese afán y ese furor?  
                 El señor es el actor  
                 que viene a darme lecciones.

**(PASCUAL hace un gesto de extrañeza y JUANA le hace señas de que calle.)**

DON  
TEMÍSTOCLES      ¡Si yo lo hubiera sabido...!  
                 Perdone usted...

DOÑA  
MICAELA      Sí.

PASCUAL      No tal.      370

(¡Ay, Pascual, Pascual, Pascual,  
en qué gresca te has metido!)

DON Un abrazo. ¡Que me alegro!  
TEMÍSTOCLES No sabe cuánto disfruto.

PASCUAL No apriete usted. (¡Ay, qué bruto  
debe ser mi papá suegro!) 375

DON De mi fe no abrigue dudas.  
TEMÍSTOCLES Otro... Así en estrecho lazo...

PASCUAL Sí... (¡Dios quiera que este abrazo  
no sea el abrazo de Judas!) 380

DOÑA Yo también...  
MICAELA

PASCUAL (¡Vieja Luzbel!)  
No, señora, usted me abrume  
(¡Ay, qué lástima de pluma  
con aquello de la miel!)

DON Esta Juana nos dio un chasco. 385  
TEMÍSTOCLES ¡Ja, ja, ja! Y ahora me río.  
¿No sabe usted, amigo mío,  
que voy a darle mi casco?  
El fruto de mi desvelo...  
Obra maestra...

PASCUAL Si será... 390  
No es malo, sólo que ya  
**(Mira a la cabeza de DON TEMÍSTOCLES.)**  
va teniendo poco pelo.

DON Aunque estará usted cansado,  
TEMÍSTOCLES vamos a mi cuarto. Allí  
le enseñaré...

PASCUAL Pero...

JUANA (Sí, 395  
no tengas ningún cuidado.)

**(DON TEMÍSTOCLES coge del brazo a PASCUAL y vanse por la**

puerta lateral.)

*Escena VIII*

JUANA y DOÑA MICAELA.

(Canto.)

DOÑA MICAELA	¡Qué chasco nos has dado!	
JUANA	¿Por qué tanto furor?	
	<b>(A partir de aquí esta intervención simultanea con los dos primeros versos de la siguiente de DOÑA MICAELA.)</b>	
	(Parece que mi madre la farsa se creyó.)	400
DOÑA MICAELA	(¡Jesús con el artista, qué efecto me causó!) No sabes cuánto júbilo, no sabes cuánto honor el huésped, tu maestro, a todos hoy nos dio. Mas ten mucho cuidado.	405
JUANA	No abrigue usted temor.	
DOÑA MICAELA	<b>(Esta intervención simultanea con la siguiente de JUANA.)</b> Que los artistas saben tocar el corazón.	410
JUANA	Que no ha de nacer más daño que hasta ahora me causó.	
DOÑA MICAELA	(¡Pese a mi estrella! ¡Quién fuera ella!	

	¡Ay, corazón!	415
	Yo, que aún soy joven y que aún soy bella, como ella puedo tomar lección.	
	<b>(A partir de aquí esta intervención simultanea con la siguiente de JUANA.)</b>	
	¡Ay, corazón!	420
	Con un artista tan elocuente no hay quien resista la frase ardiente de su pasión.	425
	¡Ay, corazón! ¿Qué siento aquí? ¡Ay de él si mis ojos le miran así! Le miran así.)	430
JUANA	(¡Ay, corazón! Si el tal artista cariño miente, no hay quien resista lo inconsecuente de su pasión.	435
	¡Ay, corazón! ¿Qué siento aquí? Ya es tarde; mis ojos miráronle así.	440
	¿Te acuerdas? Así.)	445

*Escena VIII*

**Dichos. PASCUAL y DON TEMÍSTOCLES. Salen del brazo; el primero con un casco ridículo en la cabeza, y hablando con calor.**

**(Declamado.)**

PASCUAL	Nada, lo que yo le digo. La cuestión es que por fuera las tablas son una cosa y dentro otra... (Santa Tecla, ¿cómo saldré de este apuro?)	450
DOÑA MICAELA	¿Ya están ustedes de vuelta?	
PASCUAL	(Me ha caído un suegro de aceite. ¡Siempre encima!)	455
JUANA	<b>(A PASCUAL.)</b> Ten prudencia.	
DON TEMÍSTOCLES	<b>(A PASCUAL.)</b> Amigo, en Madrid se pasa el tiempo de otra manera. ¡Tanto teatro!	
PASCUAL	¡Ya ve usted!	
DOÑA MICAELA	¡Echarán funciones nuevas!	460
PASCUAL	¡Bah! Fresquitas... Ahora he visto en el Real una comedia escrita en treinta bemoles...	
JUANA	¿Qué ha visto usted en la zarzuela?	
PASCUAL	El joven Pablo... No, no... ¿Cómo es?... Virginia la vieja...	465
JUANA	<i>El joven Virginio.</i>	
PASCUAL	Eso es. <b>(A JUANA.)</b>	

Yo me escurro en cuanto pueda.

JUANA

(A PASCUAL.)

¡Ojalá fuese posible!

DON

TEMÍSTOCLES ¿Y ahora habrá buenos poetas?

470

PASCUAL

¿Poetas? ¡Ah! Sí, éstos que van  
muy tiesos con sus vidrieras...

con mucho pelo... ¡Una nube!

Y corren que se las pelan

de un lado para otro, y nada,

no ganan una peseta.

Cada uno dice que es bueno

y los demás unos bestias.

475

DON

TEMÍSTOCLES ¡Ser artista es mucha cosa!

PASCUAL

¡Mucha cosa!... ¡Si usted viera!...

480

DON

TEMÍSTOCLES Hoy están...

PASCUAL

Sí... (por el suelo).

DON

TEMÍSTOCLES ¡Qué campo se les presenta!

PASCUAL

¡Mucho verde!... ¡Mucho campo!...

DON

TEMÍSTOCLES Los aplausos... ¡Eso llena!

¿Y usted hace barbas también?

485

PASCUAL

Lo menos hago doscientas...

Digo, no... Quiero decir...

DON

TEMÍSTOCLES ¡Vaya! A ver, ¿en qué comedia  
ha hecho usted mejor efecto?

PASCUAL

En el *Pasmo de Vallecas*.

490

DON

TEMÍSTOCLES ¿Y el *Otelo*?...

PASCUAL

Allí hice el *Midas*.

DON

TEMÍSTOCLES Y... ¿qué tal? ¿Buena cosecha?

PASCUAL        ¡Huy! Me dieron una grita,  
                      digo, un aplauso...

DON  
TEMÍSTOCLES    ¡Quién fuera...!

DOÑA  
MICAELA        Y diga usted, don Pascual,                                495  
                      ¿ha hecho usted una comedia?

PASCUAL        (¡A que la entrego!)

DOÑA  
MICAELA        ¿*La Pata*  
                      *de Cabra*?...

DON  
TEMÍSTOCLES    ¿Qué hizo usted en ésa?...

PASCUAL        La Cabra, digo, la Pata...

JUANA           (¡Jesús!)

PASCUAL        El ángel que vuela...                                        500

DOÑA  
MICAELA        ¡Pero si eso lo hace un niño!

PASCUAL        Pues señor, yo tengo prisa  
                      y así...  
                      **(Queriendo irse.)**

DON  
TEMÍSTOCLES    **(Deteniéndole.)**  
                      ¿Quién piensa en marcharse?  
                      Por ahora a vivir se queda  
                      en esta casa.

PASCUAL        (¡Jesús!)    505

DOÑA  
MICAELA        Nada, no hay que darle vueltas.

PASCUAL        **(A DOÑA MICAELA.)**  
                      Señora, usted que es tan guapa...

DOÑA  
MICAELA        (¡Ay!)

DON  
TEMÍSTOCLES    ¿Cómo?

PASCUAL        Usted, que es tan buena...



DON  
TEMÍSTOCLES La discípula lo exige.

PASCUAL Tengo que hacer... Voy de pesca... 510  
(¡Yo, bajo su mismo techo!...)  
**(A DON TEMÍSTOCLES.)**  
Y diga usted, ¿estamos cerca?

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Nosotros? Pared por medio.

PASCUAL (¿Cómo abriré yo esa puerta?)

DOÑA  
MICAELA Nada, yo tengo la llave... 515

PASCUAL (Está visto que las suegras  
se crían sin más objeto  
que el de dar al yerno penas.)

DON  
TEMÍSTOCLES Señor don Pascual, amigo.

PASCUAL Don Temístocles, mi dueño. 520

DON  
TEMÍSTOCLES Échenos usted un retazo  
de comedia.

PASCUAL ¡Qué! (¡Estoy fresco!)  
¿Conque un retazo?

DOÑA  
MICAELA Sí, sí.

JUANA (¡Ay, qué apuro!)

PASCUAL (¡Esto va bueno!)

DON  
TEMÍSTOCLES Y es que no ha de ser en prosa, 525  
sino en verso.

PASCUAL Ya. ¡Me alegro!  
Yo los golpes de tragedia  
son los que mejor manejo.

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Hombre!... Pues si ése es mi fuerte...  
Voy a traerle a usted aquello. 530

PASCUAL ¿Aquello?... No me hace falta.

DON  
TEMÍSTOCLES La dalmática.

PASCUAL Sin eso.

DON  
TEMÍSTOCLES Y a propósito..., *cogite...*

PASCUAL (Ahora sí que sale bueno.)

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Señor don Pascual, amigo! 535

PASCUAL ¡Don Temístocles, mi dueño!

JUANA (¡Ay, Jesús!)

DON  
TEMÍSTOCLES Vamos a ver...  
¿A que no...?

PASCUAL ¿Cómo?

DON  
TEMÍSTOCLES Me dejo  
cortar una oreja.

PASCUAL Venga.

DON  
TEMÍSTOCLES Quiero decir, que preveo 540  
que, enfatuado con sus triunfos,  
no ha llegado usted al templo...  
¿No habrás visto a la Ristori?

PASCUAL ¿Qué me cuenta usted?

DON  
TEMÍSTOCLES Lo creo.  
No la has visto.

PASCUAL ¿Conque no? 545  
Pues ¿quién le arreglaba el pelo  
sino...?

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Qué?

JUANA (¡Malo!)

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Qué dice?

PASCUAL ¡Pues!... ¿Quién formaba el arreglo  
de...? La vi con estos ojos.

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Cómo! ¿Te acuerdas de aquello? 550

PASCUAL ¿Usted sabe el italiano?

DON  
TEMÍSTOCLES No.

PASCUAL (Ni yo.) ¡Que si me acuerdo!

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Magnífico! Aquella escena...

JUANA (¡Ay, Dios mío!)

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Usted ha hecho  
la *camma*?

PASCUAL ¿La cama? (Vamos, 555  
este hombre piensa que duermo  
de pie.) Toditas las noches.

JUANA (¡Eh! Cállate, si no es eso.)

DON  
TEMÍSTOCLES ¡Bravo! No se mueva usted.  
**(Se retira por la derecha.)**

PASCUAL (Yo debo estar verdinegro.) 560  
**(A JUANA.)**  
¿Vendrá pronto el otro mozo?

JUANA ¿Quién?

PASCUAL El actor verdadero.  
(¡Maldita sea la Camelia!)

DON  
TEMÍSTOCLES Tome usted...  
**(Da a PASCUAL un traje talar.)**  
¡Le daba un beso  
de mejor gana...!

PASCUAL No, no, 565  
soy muy áspero de genio.

DON  
TEMÍSTOCLES **(A JUANA.)**  
Arréglale...

(DON TEMÍSTOCLES y PASCUAL se ponen unas tónicas a la romana.)

Micaela,  
te encargo mucho silencio.  
No nos salgas con alguna  
pata de gallo.

DOÑA MICAELA      ¿Qué es eso?      570  
Sin duda que soy tan rústica  
que no tengo entendimiento.

DON TEMÍSTOCLES      (A PASCUAL.)  
¿Estás ya, joven actor?

PASCUAL      Estoy (boticario viejo).

DON TEMÍSTOCLES      Pues... corazón... y bravura.      575

PASCUAL      ¡Justo! Bravura (y un cepo).

### *Escena IX<sup>1</sup>*

**Dichos. JUANA y DOÑA MICAELA se sientan a un lado de la escena, en segundo término.**

PASCUAL      *Con gran piacere e con finero sttanto  
a me sornille me le pianto guie;  
mas sin venture qui mi prive il llanto  
non posso ia limar quil cor mi brique.*      580  
¡Qué notte ma sortella!

*Soñabi que la brisse cariñosse  
e le rami e le tronqui le moviei,  
e tu amor e simpatique filure  
il alma arrebatavi amatta miei.*      585

DON TEMÍSTOCLES      (Figurando la salida lateral.)  
¡Profani! ¿Qui facestti in este sitio?

PASCUAL      ¡Patre, taci! ¡La sorte me mancaba

*e la morte busqué descalicatta!*

DON  
TEMÍSTOCLES *Meloni, la vendetta y el furore  
del padrette Orovesso sentirai.* 590

**(Saca el puñal.)**

PASCUAL *¡Ah, perdon!*

DON  
TEMÍSTOCLES *No, Meloni, morirai.*

PASCUAL *Guardi il puñale, vieco maledetto.*

**(DON TEMÍSTOCLES le hiere.)**

*¡Ah! Io spiro. Orovesso, ti perdono.*

**(Cayendo y fingiendo la agonía de la muerte.)**

*¡Ah, mi filio!*

DON  
TEMÍSTOCLES *¡Spérate! Cresti...*

PASCUAL *¡¡Adio!!*

DON  
TEMÍSTOCLES *Y etcétera... Que parece* 595  
*que no lo hacemos...*

PASCUAL *Lo hacemos...*  
*(como si fuéramos rusos).*

DON  
TEMÍSTOCLES *¡Si yo tengo para esto...!*

PASCUAL *(¡Pecho al agua! ¡Qué demonio!*  
*No me queda más remedio.)* 600  
*Pues ahora voy a cantar...*

DON  
TEMÍSTOCLES *¡Qué escucho!*

DOÑA  
MICAELA *¿Sí?*

PASCUAL *Por supuesto.*

JUANA *(¡Pascual!)*

PASCUAL *Si yo soy un chico*  
*de muchísimo provecho.*

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Y usted en qué cuerda trabaja? 605

PASCUAL En la floja.

DON  
TEMÍSTOCLES Al grano.

PASCUAL Pero...

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Qué papeles hace usted  
en el...? ¡Pues!

PASCUAL Sí, ya comprendo.  
Yo suelo hacer casi siempre  
los que le dan a Cubero. 610

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Barítono? ¿Llega usted...?

PASCUAL No diga usted más, que llego.

DON  
TEMÍSTOCLES Déjeme usted que me explique.  
¿Da usted bien el *la* de pecho?

PASCUAL ¡Y el *sol* de estómago! ¡Vaya!  
Sepa usted que soy un genio. 615

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Sabe usted que estoy absorto  
y entusiasmado y perplejo?  
Don Pascual, si usted quisiera...  
¿Le place a usted ser mi yerno? 620

PASCUAL Yo su...

DON  
TEMÍSTOCLES (¡Todo por el arte!)

JUANA ¡Oh!

DON  
TEMÍSTOCLES ¿Qué dice usted?

PASCUAL Consiento...  
Pero...

DON  
TEMÍSTOCLES No hay pero que valga.  
Aquí juntos viviremos...

PASCUAL ¿Sí? Pues entonces, corriente. 625

JUANA y PASCUAL ¡Ah, padre mío!

DON TEMÍSTOCLES ¡Soberbio!

**(Canto.)**

JUANA Niñas que por casaros  
tenéis empeño,  
de esta inocente trama  
tomad ejemplo.

630

TODOS ¡Ya nada falta!  
**(Al público.)**  
¡Que descansen ustedes,  
y hasta mañana!

FIN DE LA ZARZUELA

2010 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

---

[Facilitado por la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)

Sútese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#) [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](http://www.biblioteca.org.ar/comentario). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

